

Volume 5 numéro 3
22 mai 2016 – La Sainte Trinité
29 mai 2016 – Le Saint-Sacrement du Corps
et du Sang du Seigneur

Saint-Joseph-de-la-Rive

252, rue de l'Église, St-Joseph-de-la-Rive, QC G0A 1Y0
moisan@charlevoix.net

Jean Moisan, *ptre* • Tél.: 418 635-2835 Fax: 418 635-2697
Gérard Belley, président de la fabrique, 418 240-6073
Chantale Tremblay, initiation à la vie chrétienne, 418 635-2384



Dimanche 22 mai 10h30 **Dimanche 5 juin** 10h30
À l'intention des paroissiens À l'intention des paroissiens

Dimanche 29 mai 10h30
À l'intention des paroissiens

Saint-Urbain

990, rue Saint-Édouard, Saint-Urbain, QC G0A 4K0
fabrique.su@montsetrives.com Sacristie: 418 639-2668

Secrétariat: mardi et vendredi, 8h à 12h + 13h à 17h jeudi, 13h à 17h
Carl Bouchard, secrétaire • Téléphone / télécopie: 418 639-2222
Armand Bégin, *ptre-curé*, président de la fabrique, 418 639-2562
Gérald Gauthier, intervenante en catéchèse: 418 435-2118
Thérèse Lavoie, liturgie: 418 639-2493



Mercredi 25 mai 16h15
Feu Pierre Gagnon
par M. Mme Henri Lavoie
présidée par l'abbé René Larochelle

Samedi 28 mai 19h00
Messe anniversaire
de feu Marie-Marthe Simard,
présidée par l'abbé Armand Bégin

Mercredi 1^{er} juin 16h15
**Feu Jean-Paul Simard
et Claire Bouchard**
par Micheline
présidée par l'abbé René Larochelle

Samedi 4 juin 19h00
Feu Marcel Lavoie (30e jour)
par sa famille
présidée par l'abbé Rosaire Leblanc

AUX PRIÈRES

Marcel Lavoie, époux de Florence Lajoie décédé le 23 avril 2016 à l'âge de 73 ans et 10 mois.

Robert Gilbert, époux de feu Pauline Fortin décédé le 24 avril 2016 à l'âge de 71 ans et 10 mois.

Martin Beyer, époux de Martine Gagné décédé le 30 avril 2016 à l'âge de 86 ans et 4 mois.

Nos sympathies aux familles éprouvées par ce deuil.

REMERCIEMENTS

Merci! Un merci spécial à la Meunerie Charlevoix pour un don (grain bénit).

DEMI-HEURE D'ADORATION

Une demi-heure d'adoration le vendredi 3 juin de 15h30 à 16h00 avec Yvana et Denise

Petite-Rivière-Saint-François

1023, rue Principale, Petite-Rivière-Saint-François, QC G0A 2L0
fabrique.petite-riviere@charlevoix.net

Secrétariat: lundi et mardi, 8h30 à 11h30 et 13h à 15h
Carmelle Lavoie, secrétaire • Téléphone / télécopie: 418 632-5238
Armand Bégin, *ptre*, président de la fabrique
Esther Bouchard, liturgie: 418 632-5938



Dimanche 29 mai 9h00
Feu Yves Bouchard
par Danielle et Francis Bouchard
présidée par l'abbé Rosaire Leblanc

Dimanche 5 juin 9h00
Feu Armandine Lajoie
par Agathe et Rénald Tremblay
présidée par l'abbé Armand Bégin

Mardi 31 mai 18h45
Feu Marie-Reine, Edgar et Hilaire Lavoie
par Rachel et Jacques Bouchard
présidée par l'abbé Armand Bégin

MON BILAN DE FIN DE SAISON

Par Isabelle Fillion, intervenante en pastorale à Baie-Saint-Paul

Comme nous côtoyons de grands fans de hockey il me vient l'idée, moi aussi, de faire mon bilan de fin de saison. Heureusement, notre équipe surpasse les Canadiens et les Boston puisque nous sommes actifs, que nous avons fait les séries avec une confirmation plus que réussie et que si la coupe n'est pas notre but ultime, nous jouons pour la gloire de Dieu et non pas pour les millions.

Notre équipe a été forte cette année par plus de 40 recrues (nouvelles inscriptions en catéchèse à Baie-Saint-Paul) qui nous donneront de bonnes chances l'an prochain de goûter à la coupe de l'eucharistie dans un cheminement grandiose vers la première communion. Nos chances au repêchage s'annoncent positives aussi pour l'an prochain grâce à l'implication du gouvernement du Québec et à la subvention à la naissance du troisième enfant en 2007.

Nos vétérans nous ont offert une belle visibilité par une présence marquée à toutes nos activités ainsi que comme servants et servantes de messe et lectrices lors de nos rencontres. À ce sujet, je tiens à souligner le super travail de nos assistants-entraîneurs, Mathurin Gagnon, Ghislaine Savard, Bernard Bouchard, Roland Boivin ainsi que tous les autres collaborateurs qui accueillent et encourage nos jeunes. Dans mon livre à moi ce sont des atouts majeurs dans la réussite de notre plan de match.

Je partage avec vous mon admiration pour les parents qui participent à toutes les rencontres. Ils s'impliquent dans le cheminement de leurs enfants par une détermination à toute épreuve et en travaillant fort dans les coins, ce qui nous donne une force exceptionnelle comme communauté.

Comme au hockey, un entraîneur ne peut rien accomplir sans son équipe, sans ses collaborateurs et même sans ses partisans. Jouer dans un aréna vide serait très démotivant, c'est pourquoi mon bilan de fin de saison est positif et des plus encourageant pour le futur.

J'espère que cette touche humoristique vous aura fait sourire et que notre curé Armand Bégin trouvera la consolation de « coacher » une équipe gagnante sur tous les points et si le désir vous prenait, vous aussi, de vous joindre à nous, n'hésitez pas, on a besoin de vous.

Isle-aux-Coudres

1961, Chemin des Coudriers, Isle-aux-Coudres, QC G0A 1X0
fabriquest-louis@isleauxcoudres.com

Secrétariat: lundi au vendredi, 8h à 12h
Laurent Boudreau, secrétaire • Tél.: 418 438-2442 Fax: 418 438-1256
Téléphone de la sacristie à Saint-Bernard: 418 438-2751

Emmanuel Pedneault, président de la fabrique SB, 418 438-2613
Violette Bouchard, présidente de la fabrique SL, 418 438-2463
Guylaine Desgagnés, liturgie et pastorale, 418 438-2368



Lundi 23 mai 16h00 • SB
Feu Joachim Pedneault
par Mariette D. Mailloux
présidée par l'abbé René Larochelle

Dimanche 29 mai 8h30 • SB
Messe intention commune
présidée par l'abbé Armand Bégin
Feu Fidèle Dufour par Michel Dufour; feu Donald Dufour par Thérèse Harvey; feu Gérard Dufour et parents défunts par Micheline Gravel

Dimanche 29 mai 9h45 • SL
Messe intention commune
présidée par l'abbé Armand Bégin

Feu Thérèse Dufour et feu Noël Dufour par Daniel Dufour; feu Lise Dufour et feu Julie Desgagnés par familles Jules Desgagnés et Patrick Tremblay; feu Thérèse Boudreau et feu Léopold Perron par leurs enfants; feu Ghislaine Bouchard par Estelle Dufour; feu Donald Dufour par Desneiges Dufour; feu Jean-Yves Bouchard par Françoise Dufour et ses enfants; parents défunts par Alfredine et Fleurette Dufour; feu Suzanne Harvey par Fleurette, Alfredine et Françoise Dufour; feu Suzanne Harvey par Fermières de Saint-Louis; feu Marcel Harvey par Guylaine et Yvan Bouchard; feu Donald Dufour, feu Jean-Yves Bouchard et parents défunts par Marie et Réjean Desgagné; feu Aglaé Tremblay et feu Valéry Dufour, feu Marie-Louise et feu Elzéar Desgagné par Mélanie, Céline et Michèle Desgagné; parents défunts famille Bergeron et Desgagnés par famille Marcel Desgagnés; feu Gérard Tremblay et

feu Yolande Dufour par Gilberte Tremblay; feu Lucien Boisclair, feu Marcel Harvey, feu Mario Bédard, feu Suzanne Harvey et feu Yolande Dufour par Jean Gélina; parents défunts famille Bouchard-Dufour par une paroissienne; feu Yolande Dufour par famille Guy Desgagnés.

Vendredi 3 juin 18h30 • SL
Feu Gilles Harvey
par son épouse et ses enfants
présidée par l'abbé Armand Bégin

Dimanche 5 juin 8h30 • SB
Feu Horace Dufour
par Suzie et Jacqueline Tremblay
présidée par l'abbé Jean-Guy Breton

Dimanche 5 juin 9h45 • SL
Feu Thérèse Leclerc-Vézina
par Lucie Vézina
présidée par l'abbé Jean-Guy Breton

Visite de groupe chorale à l'église Saint-Louis :

Dimanche 5 juin après la messe, concert offert par l'Ensemble vocal de Charlevoix.

Le Pape appelle l'Église à «servir les laïcs et non se servir d'eux»



«Ce n'est pas le pasteur qui doit dire au laïc ce qu'il doit faire et dire, il le sait bien et mieux que nous». Le Saint-Père est très clair lorsqu'il évoque la place des laïcs dans l'Église. «Personne, rappelle-t-il, n'a été baptisé prêtre ou évêque» mais bien en tant que laïc, «un signe indélébile que personne ne pourra jamais effacer». «Oublier que l'Église n'est pas une élite de prêtres, consacrés et évêques, et que nous formons tous le Saint Peuple de Dieu comporte de nombreux risques» observe le Pape.

«Sans nous en rendre compte, déplore le Pape, nous avons généré une élite laïcale, en croyant que les laïcs engagés sont seulement ceux qui travaillent pour les prêtres et nous avons oublié, en le négligeant, le croyant qui souvent brûle son espérance dans la lutte quotidienne pour vivre sa foi».

Le Saint-Père indique qu'«il n'est pas logique même impossible de penser qu'en tant que pasteurs nous devrions avoir le monopole des solutions face aux nombreux défis de la vie contemporaine». Au contraire, souligne-t-il, «nous devons être du côté de nos fidèles, en les accompagnant dans leur recherche et en stimulant l'imagination capable de répondre aux problématiques actuelles».

L'Année de la Miséricorde

Par Armand Bégin, curé

(DEUXIÈME PARTIE)

Jésus venait d'assister au choix de la foule. On avait offert à la foule, comme c'était la coutume, de libérer un prisonnier à l'occasion de la Pâque.

- Et excitée par les scribes et les pharisiens, la foule avait choisi de gracier un malfaiteur, du nom de Barrabbas, qui avait été arrêté pour avoir fomenté une émeute à Jérusalem, et elle avait demandé qu'on crucifie celui qui se présentait comme le Sauveur du monde c'était déjà toute une insulte, alors qu'il se savait innocent de tout ce dont on l'accusait.
- Et quelques heures plus tard, alors que 2 autres malfaiteurs sont cloués sur leur croix respective, de chaque côté de la sienne, il se fait dire par l'un d'eux « Si tu es le Fils de Dieu, sauve-toi toi-même et sauve-nous avec »
- Et même dans la foule, on dit à son sujet: « il en a sauvé d'autres et il ne peut se sauver lui-même. »Devant un tel cynisme et des réactions aussi macabres, Jésus aurait bien pu dire « Je me sauve chez moi et: vous vous organiserez tous seuls, je ne veux plus rien savoir de vous.»

Au contraire, il continue de prier pour ces gens qui se moquent de lui et qui le rejettent. Devant le mal et la haine qui se déchaînent, il ne choisit pas de se faire exploser en pleine foule pour se venger, comme certains terroristes le font de nos jours. Il choisit de pardonner et de prendre pitié de cette foule, qui a perdu le contrôle. C'est en s'inspirant de cela que le Pape François a lancé cette année Sainte de la Miséricorde. Trop souvent, disait-il, l'Église a voulu appliquer la justice et faire triompher la loi de Dieu.

Elle a condamné à tour de bras, elle a excommunié des gens, elle a enfermé, au confessionnal des pénitents dans leur conscience. Elle a imposé de lourds sacrifices, pour quémander des indulgences auprès de Dieu. Mais l'Église a oublié cet avis qu'exprimait, un jour, un grand théologien, et que l'on retrouve pleine page, dans l'évangile: « A choisir entre les deux, notre Dieu optera toujours en premier pour la miséricorde, avant la justice. »

Le Pape Français invite non seulement l'Église, mais aussi les sociétés civiles et les individus à faire comme on l'a fait ce Vendredi Saint là, c.-à-d. à remettre leur peine et leur dette, à ceux qui ont pu nous faire du mal, à rouvrir des portes que l'on avait fermées à double tour, à rendre praticables des chemins de pardon, que nous avons cessé de fréquenter.

(à suivre...)

Baie-Saint-Paul / Saint-Placide

1, place de l'Église, Baie-Saint-Paul, QC G3Z 1S9
fabrique@montsetrives.com

Secrétariat: du lundi au vendredi, 9h à 12h et 13h à 16h
Chantale Perron, secrétaire • Tél.: 418 435-2118 Fax: 418 435-2431
Francine Lepage, administration: 418 435-2431
Armand Bégin, ptre, président de la fabrique
Isabelle Fillion, intervenante en catéchèse: 418 435-2738
Mathurin Gagnon, liturgie à Baie-Saint-Paul: 418 435-5728
Anne Larouche, liturgie à Sainte-Placide: 418 435-3276



Jeudi 26 mai 9h00
Feu Marcel Gagnon
par Bernadette et Réjean Pilote
présidée par l'abbé Jean-Guy Breton

Vendredi 27 mai 9h00
Messe à intention commune
présidée par l'abbé Jean-Guy Breton

Feu Laurence Boivin et Roland Tremblay (2) par Louise Tremblay; *feu Roger Gauthier* par sa sœur Madeleine; *aux intentions de Lucette Tremblay; feu Bernard Bouchard* par son épouse et ses enfants; *feu Georges et Gabrielle Villefranque* par Marie Tremblay; *parents défunts* par M. Mme Claude Simard; *feu Alphéda Tremblay et Pauline Bluteau* par Martienne Tremblay; *feu Richard Simard* par Françoise et Gilbert Gaudreault; *parents défunts* par Oneil Simard; *feu Welley Gagnon* par Violaine Gagnon; *feu Anna Lavoie* par Rollande Dubé; *feu Thomas-Louis Lavoie* par Sylvie Lavoie; *feu Rock Bouchard* par son épouse Lisette; *feu Marcel Duchesne* par Jean-Robert Duchesne; *feu famille Guay* par M. Mme Jacques Guay; *feu Marie Bouchard* par Martienne Tremblay; *feu Denise Bouchard* par ses filles; *feu familles Harvey et Côté* par Pierrette et Alain; *feu Denis Guay* par ses enfants Frédéric et Carl; *feu Jean-Paul Dufour et Rosa Marier* par Linda Marier et André Girard; *feu Angela Savard* par Rachel Savard; *feu Jean-Pierre Lavoie (2)* par les aides de Sainte-Anne; *feu Georges Simard* par Constance Simard; *feu Clément Néron* par Marie Boudreault; *feu Étienne Gaudreault* par son fils Gilbert Gaudreault; *parents défunts* par Yves Gagnon et Suzanne Gagné; *feu Rolande Côté* par Pauline Duchesne; *feu Marcellin Simard* par famille Réal Simard; *feu M. Mme Athanas Dufour* par M. Mme Hector Dufour; *parents défunts de François Labbé* par Mariette Lavoie; *feu Léonce Dufour* par Françoise et Gilbert Gaudreault; *feu Cécile Gagnon* par son frère Raymond et Denise; *feu Éric et Nathalie Bouchard* par Jacques et Louissette Bouchard; *feu Églantine Bouchard* par M. Mme Louis-Marie Simard; *feu Yolande Bard* par famille Diane et Gilles Bard; *feu François Lavoie* par Sylvie Lavoie; *feu Marcel, Irène et Sylvio* par Ghislaine Savard; *feu Florent Gagnon* par Lucille et Denis Boivin; *feu José-Marie Simard, Jeannette Simard et Marie Michelle* par Guylaine Simard; *feu Jean-Claude Julien* par Raymonde Julien et Denis Morin; *feu M. Mme Anatole Marier* par Claudette; *feu Camil Tremblay* par sa conjointe Jeanne-Mance Côté; *feu Cécile Gagnon* par son époux Léon Boudreault; *feu Angéla, Samuel et Aldége Savard* par Rachel Savard; *parents défunts* par Ghislain Tremblay; *feu Joseph Lavoie et Adrienne Tremblay* par Lisette Lavoie; *feu Joseph Gagnon et Marie St-Gelais* par leur nièce Odette; *feu Richard Mailloux* par Céline Mailloux.

Samedi 28 mai 16h00
Messe anniversaire de Marcellin Simard
présidée par l'abbé Jean-Guy Breton

Dimanche 29 mai 10h30
Messe de la croix feu Ghislaine Girard
par Katia Boivin
présidée par l'abbé Rosaire Leblanc

Lundi 30 mai 9h00
Feu Jeannine Houle
par son époux Émile Tremblay
présidée par l'abbé René Larochelle

Jeudi 2 juin 9h00
Aux intentions des paroissiens
par le curé
présidée par l'abbé Armand Bégin

Samedi 4 juin 14h00
Centre Hospitalier de Charlevoix
Feu Robertine Lavoie
par son époux Florian
présidée par l'abbé Armand Bégin
Messe anniversaire de Ghislaine Tremblay
présidée par l'abbé Jean-Guy Breton

Dimanche 5 juin 10h30
Messe anniversaire de Lisette Bouchard
présidée par l'abbé Armand Bégin

AUX PRIÈRES

Paul-Hubert Cimon, décédé le 23 avril 2016, âgé de 83 ans.

SAINT-PLACIDE

Samedi 4 juin 19h00
Feu Joseph Bélanger et Marie-Rose Côté
par Jeanne-D'Arc Bélanger
présidée par l'abbé Armand Bégin

Saint-Hilarion

243, chemin Principal, Saint-Hilarion, QC G0A 3V0
fabrique.sh@montsetrives.com

Secrétariat: lundi et mercredi, de 9h à 11h
vendredi, de 8h à 16h
Chantale Perron, secrétaire • Tél.: 418 457-3895 Fax: 418 457-4097
Marguerite Desgagnés, présidente de la fabrique: 418 457-3970
Denise Pilote, intervenante en catéchèse
et accueil pour les funérailles: 418 457-3244
Fernande Côté, liturgie: 418 457-3602



Mardi 24 mai 18h45
Feu Georgette Duchesne
par Georges Duchesne
présidée par l'abbé René Larochelle

Jeudi 26 mai 19h00
Célébration de la Parole

Dimanche 29 mai 9h00
Messe à intention commune
présidée par l'abbé Jean-Guy Breton
Feu Jean-Marie Perron (10 ans) par Gilberte, Chantal et Sonia; *feu Manon Bergeron* par Huguette et Aurélien Bergeron; *feu Philippe Bélanger* par Thérèse B.Carré; *feu Georgette Lavoie* par Claudine et Isidore Lavoie; *feu Robert Gagnon* par Lynda et Rodrigue Gagnon; *feu famille Jean Lapierre* par Monique Boudreault; *feu Constance Fortin* par Suzanne Dufour; *feu Bertrand Tremblay* par la Meunerie Charlevoix; *feu François Rochefort* par Colette Tremblay; *feu Christian Audet et feu Jacques Perron* par Aurore et Florent Audet

Mardi 31 mai 18h45
Parents défunts
par Marguerite et Jean-Arthur McNicoll
présidée par l'abbé René Larochelle

Jeudi 2 juin 18h45
Célébration de la Parole

Vendredi 3 juin 18h40
PREMIER VENDREDI DU MOIS

Dimanche 5 juin 9h00
Messe à intention commune
présidée par l'abbé Rosaire Leblanc
Feu Brigitte Côté par Sarah et Paul-Henri Lavoie; *honneur St-Joseph* par Denise; *feu Constance Fortin* par Nicole et Jean-Guy; *feu Brigitte Côté* par Gaétane et Patrice Côté; *feu François Rochefort* par Suzanne Dufour

FÉLICITATIONS

Félicitaions à nos 14 jeunes qui ont fait leur Confirmation le 23 avril dernier: **Alexis Audet, Anthony Bouchard, Fabrice Duchesne, Francis Gravel, Olivier Gagnon, Samuel Lavoie, Charles-Émile Ménard, Raphaël Rochefort, Laurie Simard, Sandy Simard, Cédrik Tremblay, Jérémy et Thierry Tremblay, Samuel Tremblay.**
Le 10 avril dernier la communauté chrétienne accueillait 8 jeunes qui faisaient leur première Communion: **Antoine Gagnon; Séléna Dugas Fortin; Jordan Langlois; Coralie Lavoie; Ève-Catherine Lavoie; Anthony Tremblay; Daphnée Tremblay et Justine Tremblay.** Félicitations!

BINGO MENSUEL
au profit de la Fabrique de St-Hilarion
Dimanche 5 juin 2016, 19h
au CENTRE DES LOISIRS
18 ans et plus • 1000\$ en prix
INFO: Marguerite 457-3970
Lucien 457-3528

Notre brunch annuel au profit de la fabrique a remporté un **magnifique montant de 6093.98 \$.** Quel beau succès!
Merci aux commanditaires, aux bénévoles et tous ceux et celles qui ont participé à cette belle réussite. Merci! Merci!

Les Éboulements

L'Assomption de la Sainte Vierge

2395, route du Fleuve, Les Éboulements, QC G0A 2M0
fabrique.les.éboulements@coopeboulements.com

Secrétariat: mardi et jeudi, 9h à 12h et 13h à 16h
Denise Gauthier, secrétaire • Tél.: 418 635-2421 Fax: 418 635-1018
Téléphone de la sacristie: 418 635-2474
Simon Tremblay, président de la fabrique, 418 635-2441
Gérald Gauthier, intervenant en catéchèse, 418 635-1118
Rachelle Tremblay, liturgie: 418 635-2801 **Céline Tremblay**, liturgie: 418 635-2684
Jocelyne Gravel, accueil pour les funérailles: 418 635-2509 **Lise Mailloux**, 418 635-2441



Dimanche 29 mai 10h30
Messe anniversaire de feu Françoise Bouchard
présidée par l'abbé Jean-Guy Breton

Mercredi 1^{er} juin 18h45
Feu Laurent Dufour
par Pâquerette Deschênes
présidée par l'abbé Armand Bégin

Dimanche 5 juin 10h30
Feu abbé Vézina Tremblay (6^e ann.)
par sa sœur Marie
(Dévoilement d'un mémorial en hommage à l'abbé Vézina Tremblay, don de Mme Marie Tremblay)
présidée par l'abbé Rosaire Leblanc

MARIAGE CHRÉTIEN -AJOUT-

50 ans de mariage
1966-07-23
Gilles Gauthier et Francine Tremblay

REMERCIEMENTS

Merci à **monsieur Jean-Guy Tremblay**, meunier, pour le don des graines de semence le dimanche 1^{er} mai.

COMMUNION AUX MALADES

Des custodes sont disponibles à la sacristie pour qu'une personne puisse vous apporter la communion à domicile.

Sinon, vous pouvez vous inscrire auprès de monsieur Rosaire Tremblay qui vous l'apportera lors de ses visites aux malades.

D'ailleurs, nous remercions Rosaire pour ce service.

Le conseil de fabrique

Il y aura désormais une messe à tous les mercredis à 18h45, sauf pendant la période des vacances.

Merci à notre équipe de sacristines bénévoles, Sr Carmelle Carré et Sr Marielle Gélinas.

DIRECTION DE LA CHORALE POSTE VACANT

La Chorale Notre-Dame de Les Éboulements est à la recherche d'un directeur ou d'une directrice. La connaissance de la musique, un bon leadership et le dynamisme est requis. Si cela vous intéresse, communiquer avec monsieur le curé Armand Bégin ou monsieur le président Simon Tremblay. Le poste est disponible très bientôt afin de prendre la relève de Sr Marielle Gélinas et Sr Carmelle Carré que nous remercions grandement pour cette implication d'un peu plus de 35 ans.

Simon Tremblay et Armand Bégin

GRAVURES

Si vous désirez faire effectuer une gravure sur votre monument au cimetière, le faire nettoyer ou faire repeindre le lettrage, communiquer avec votre secrétariat ou avec Simon Tremblay.

Le brunch du 17 avril a généré un profit de 516 \$.

GRANDE VENTE DE LIVRES

Vendredi et samedi, 3 et 4 juin 2016 de 10h à 17h

Chez les Petites Franciscaines de Marie

Entrée dans la cour, entre 61 et 63, rue Ambroise-Fafard, Baie-Saint-Paul (Porte 5)

Biographies – Histoire – Spiritualité – Dictionnaires – Romans